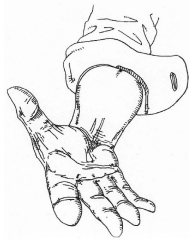


HABLE CON UN ABOGADO VOLUNTARIO SIN TENER QUE PAGAR

Casos de Vivienda:

Consulte uno de los abogados voluntarios del Centro de Recursos para revisar los documentos de su caso, averiguar que posibilidades tiene, y cuáles son sus ventajas y desventajas. Ellos también pueden ayudarle a rellenar los formularios del tribunal, así como a crear un plan de acción. Sin embargo, es importante que usted entienda que los abogados voluntarios **no van a poder representarlo, ni venir al tribunal por usted**. Para averiguar cómo puede consultar a un abogado voluntario visite: nycourts.gov/courts/nyc/housing/vlpsselfrep.shtml#meet



Casos Civiles & de Reclamos Menores:

Para informarse sobre su caso, consulte uno de los abogados voluntarios civiles y de reclamaciones menores del Centro de Recursos del condado de Nueva York. Dentro de poco, este servicio también estará disponible en otros condados.

Para averiguar cómo puede consultar a un abogado voluntario visite: <http://www.nycourts.gov/courts/nyc/civil/vlpsselfrep.shtml>

En algunos condados, el programa CLARO de la Oficina de Recursos y Asesoría Legal Civil, ofrece ayuda a los consumidores que estén siendo demandados por problemas de crédito.

NYcourts.gov/nycCivilCourt

HORARIOS Y DIRECCIONES DE LOS CENTROS DE RECURSOS

Los Centros de Recursos de Manhattan, Brooklyn, Queens y Bronx están abiertos de Lunes a Viernes, de 9:30 A.M. a 5:00 P.M., y los Jueves por la noche hasta las 7:00 P.M.



Centro de Recursos, Condado NY
111 Centre St., Room 104
New York, NY 10013

Centro de Recursos, Condado Kings
141 Livingston St., Room 404
Brooklyn, NY 11201

Centro de Recursos, Condado Queens
89-17 Sutphin Blvd., Room 235
Jamaica, NY 11435

Centro de Recursos, Condado Bronx
1118 Grand Concourse, Room 250
Bronx, NY 10456

Centro de Recursos de Harlem
170 E. 121st St., Room 105
New York, NY 10035

***Solo hay abogados disponibles los
Lunes y Jueves. No se ofrecen consultas
sobre demandas civiles o de reclamos
menores.**

Centro de Recursos, Condado Richmond
927 Castleton Ave., 1st Floor
Staten Island, NY 10310
***Abierto los Miércoles y Jueves, de
9:30 A.M. a 5:00 P.M.**

INFORMACIÓN LEGAL GRATUITA DISPONIBLE EN LOS CENTROS DE RECURSOS



Ayuda Para Tramitar Demandas Civiles, de Vivienda & de Reclamos Menores



Fern A. Fisher
Juez Administrativa
Tribunal Civil de la Ciudad de
Nueva York

HABLE CON UN ABOGADO VOLUNTARIO SIN TENER QUE PAGAR

Visite uno de nuestros abogados en los Centros de Recursos Legales y obtenga información legal y procesal sin costo alguno. Dichos abogados **no podrán ofrecerle consejo legal** o recomendarle qué hacer con su caso. Lo que sí pueden hacer es hablar con usted sobre los temas siguientes:



- Cómo empezar una demanda
- Cómo responder una demanda
- Cómo cobrar un fallo judicial
- Cómo obtener reparaciones
- Cómo rellenar los formularios
- Ley de propietarios e inquilinos
- Demandas de reclamos menores
- Recomendarle otras agencias

VIDEOS & SEMINARIOS COMUNITARIOS

Véa los siguientes videos y seminarios comunitarios en Internet, o en la computadora del Centro de Recursos:



- Sección 8 - Todo lo que Usted Quería Saber
- Derechos y Responsabilidades de los Inquilinos
- Obteniendo Reparaciones y Servicios Cobrando la Renta
- La Sala de Resolución

Propietarios, Curso Básico 101

- ¿Necesita Ayuda Pagando la Renta?
- Qué Hacer si Ha Sido Desalojado
- Cómo Empezar Una Demanda de Reclamos Menores
- El Propietario Me Acusa de Ser Una Molestia
- Cambios en la Ley de Bancarrota y Su Efecto en Los Consumidores
- ¿Tiene Problemas de Crédito?
- ¿Víctima del Robo de la Identidad?
- Y otros tópicos variados....

FOLLETOS Y FORMULARIOS LEGALES

Busque los formularios y folletos del tribunal sobre los diferentes tipos de casos, ya sean civiles, de la vivienda o de reclamaciones menores.



Entre los temas de estos folletos tenemos:

- Cómo Prepararse Para un Juicio Entre Propietarios e Inquilinos
- Guía del Inquilino (Vivienda)
- Guía del Propietario (Vivienda)
- Guía de Reclamos Menores
- Cómo Litigar o Defender Una Demanda Civil
- Cómo Defender Una Demanda Civil Sin Un Abogado

ACCESO A INTERNET

Obtenga acceso gratuito a Internet. Podrá acceder a varios programas de recursos y ayuda para pagar la renta, así como obtener información sobre demandas civiles, de la vivienda o de reclamaciones menores.



UTILICE LA COMPUTADORA

Use varios programas computarizados para obtener información sobre su caso, o preparar los formularios del tribunal que usted necesite.



Programa de Respuestas (Incumplimiento de Pago) - Aprenda a someter o a responder una demanda.

Propiedades Pequeñas (Demandas por Incumplimiento de Pago) - Prepare una demanda por incumplimiento de pago. Este programa solamente es válido para las viviendas de renta no regulada.

Affidávit del Inquilino Para Anular un Fallo por Incumplimiento - Prepare su respuesta escrita al juez, explicando porqué no vino a la cita, o la razón por la que no respondió la demanda.

Solicitud de Cambio de Nombre (Adulto) - Rellene e imprima la petición de cambio de nombre que usted debe presentar ante el tribunal.

Solicitud de Cambio de Nombre (Menor) - Rellene e imprima la petición de cambio de nombre de un menor.